

# EXPLORER 2

FULL HD | WIFI



**DE** Bedienungsanleitung

**EN** Operating instructions

**ES** Instrucciones de uso

**PT** Manual de instruções

**PL** Instrukcja użytkownika

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

**PT** Aceda à nossa página na Internet através do seguinte código QR ou hiperligação, para procurar outras informações sobre este produto ou os idiomas disponíveis deste manual de instruções.

**DK** Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

**PL** Odwiedź naszą stronę internetową, korzystając z kodu QR lub za pośrednictwem linka sieciowego, aby poszukać więcej informacji na temat tego produktu lub dostępnych wersji językowych niniejszej instrukcji obsługi.

**RU** Посетите нашу страницу в сети Интернет, используя QR-код или Web-ссылку, для получения дополнительной информации по данному устройству или для поиска доступных языковых версий данного руководства по эксплуатации.

**TR** Bu ürünü ilgili daha fazla bilgi ile bu kılavuzun geçerli çevirileri için aşağıdaki Barkod Kodundan ya da web bağlantısından internet sitemizi ziyaret edin.



## FULL MANUAL & VIDEO DOWNLOAD:



[www.bresser.de/download/8683300](http://www.bresser.de/download/8683300)

## APP DOWNLOAD „GoPlusCam“:



## SERVICE AND WARRANTY:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung .....</b>	<b>4</b>
<b>EN</b>	<b>Operating instructions .....</b>	<b>18</b>
<b>ES</b>	<b>Instrucciones de uso .....</b>	<b>32</b>
<b>PT</b>	<b>Manual de instruções .....</b>	<b>48</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja użytkownika .....</b>	<b>60</b>

## Allgemeine Informationen



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

## Verwendungszweck

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung. Es wurde entwickelt als elektronisches Medium zur Nutzung multimedialer Dienste.



## Allgemeine Warnhinweise

- **ERSTICKUNGSGEFAHR** – Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!
- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **GEFAHR EINES STROMSCHLAGS** – Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zeren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

- **GEFAHR von Sachschäden!** – Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Unterbrechen Sie niemals eine bestehende Datenverbindung zum Computer bevor Sie alle Daten übertragen haben. Durch eine Unterbrechung kann es zu Datenverlusten kommen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt!

## HINWEISE zur Reinigung

- Schalten Sie die Kamera aus.
- Reinigen Sie die Linsen (Okulare und/oder Objektive) nur mit einem weichen und fusselfreien Tuch (z. B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Schutzhülle nach jedem Gebrauch mit klarem, sauberem Wasser und trocknen Sie es gründlich.

## EG-Konformitätserklärung



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

## ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Entladene Altbatterien und Akkus müssen vom Verbraucher in Batteriesammelgefäßen entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung alter Geräte oder Batterien, die nach dem 01.06.2006 produziert wurden, erfahren Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Der integrierte Akku darf nur zur Entsorgung entnommen werden! Durch das Öffnen der Gehäuseschale kann das Gerät zerstört werden.

Entladen Sie den Akku vor der Entsorgung komplett. Drehen Sie alle Schrauben am Gehäuse heraus und öffnen Sie die Gehäuseschale. Trennen Sie die Anschlüsse vom Akku und nehmen Sie den Akku heraus. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.

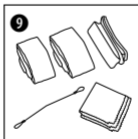
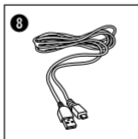
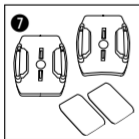
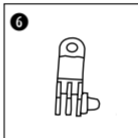
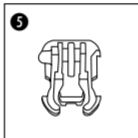
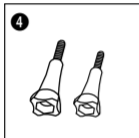
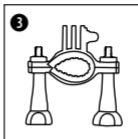
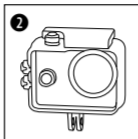
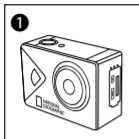
## Garantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.

## Lieferumfang

DE

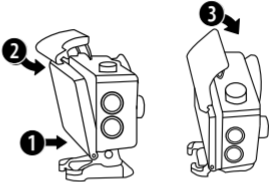


- 1 Kamera
- 2 Wasserdichtes Gehäuse
- 3 Fahrradhalterung
- 4 Flügelschrauben
- 5 Basis-Verbindungsstück

- 6 Multifunktions-Verbindungsstück
- 7 Basis-Halterungen für flache oder gebogene Oberflächen + Klebepads
- 8 USB Kabel
- 9 Gurte, Sicherungsdraht und Putztuch

## Erste Schritte

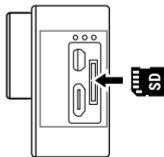
### Wasserdichtes Gehäuse öffnen/schließen:

	
<p><b>Gehäuse öffnen:</b> Drücken Sie die Klemme nach oben um das Gehäuse zu öffnen (1).</p>	<p><b>Gehäuse schließen:</b> Drücken Sie die Klappe an das Gehäuse (1), und lassen sie die Klemme am Gelenk einrasten (2). Nun die Klemme nach unten drücken (3) um zu schließen.</p>

### Micro SD-Speicherkarte einsetzen\*

- Class 10 SDHC oder höher erforderlich
- Kapazität bis zu 32 GB

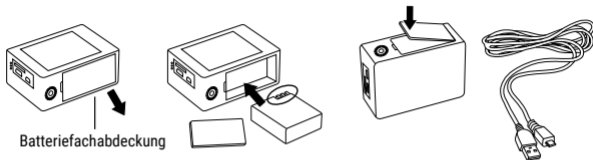
Hinweis: Nutzen Sie bitte nur Micro SD-Speicherkarten von namhaften Herstellern für die beste Leistung und formatieren Sie die Speicherkarte vor dem Gebrauch auf Ihrem Computer. Eine einwandfreie Funktion kann mit No-Name Speicherkarten nicht garantiert werden.





## Akku einsetzen oder entfernen

- Batteriefachdeckel entfernen.
- Akku in korrekter Richtung einsetzen.
- Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

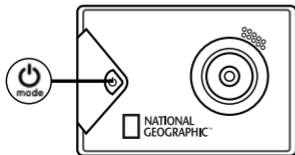


## Akku aufladen

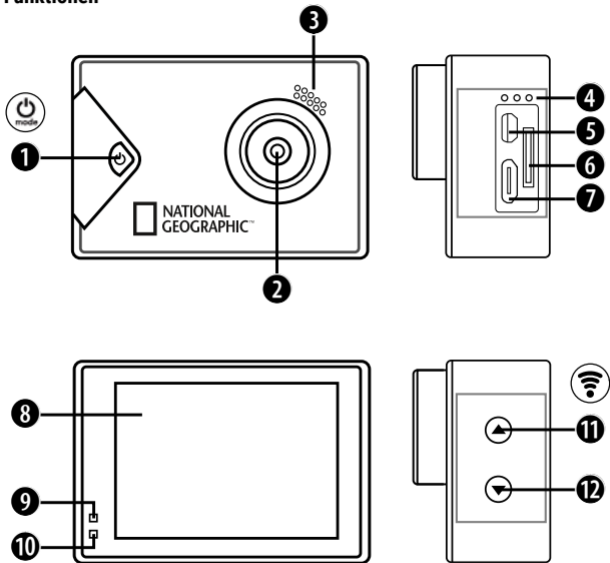
- Der Akku kann mit dem beiliegenden Netzteil oder über das USB Kabel am Computer aufgeladen werden.
- Die Kamera kann während des Ladevorgangs Videos aufnehmen.
- Die Kamera kann auch in ausgeschaltetem Zustand aufgeladen werden.

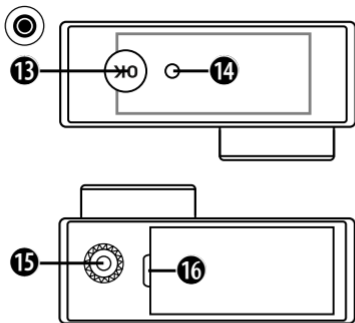
## Kamera ein- und ausschalten

Drücken und halten Sie den Ein/Ausschalter [  ] für 3 bis 5 Sekunden, um die Kamera ein- oder auszuschalten.



## Funktionen





1. Ein/Ausschalter  
& Menü & Mode-Taste



2. Linse

3. Lautsprecher

4. Mikrofon

5. Micro HDMI Anschluss

6. Micro SD Steckplatz

7. Micro USB Anschluss

8. LCD Bildschirm

9. Ladeanzeige

10. Betriebsanzeige

11. HOCH Taste + Wi-Fi Taste



12. RUNTER Taste

13. OK Taste (Aufnahme-Taste)



14. Zugriffsanzeige

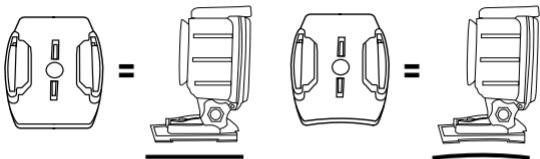
15. Stativgewinde

16. Batteriefachabdeckung

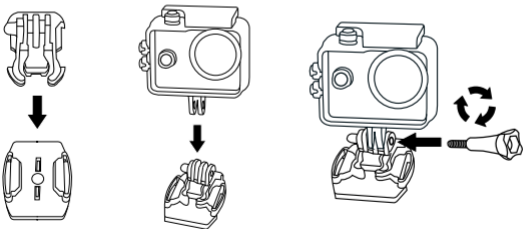
## Verwendung der Halterungen

### Befestigung an flachen oder gebogenen Oberflächen:

Wählen Sie, je nach Oberfläche, die flache oder gebogene Basis-Halterung aus.

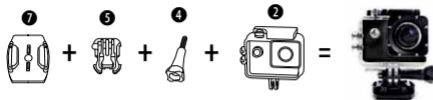


### Befestigung an Basis-Halterung (z.B. Helm-Montierung):

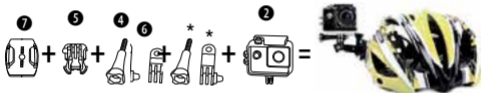


## Montierungen - Beispiele:

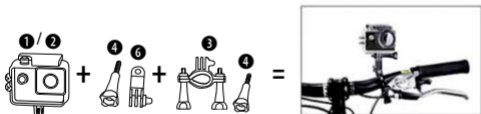
### Basis-Montierung / Helm-Montierung:



### Helm-Montierung (Seitliche Befestigung):



### Fahrradhalterung:




### Gürtelhalterung:



\*optional





# Betrieb

## Moduswechsel

Drücken Sie die [EIN/AUS / Modus] Taste [  ] wiederholt, um durch die verschiedenen Kamera-Modi zu schalten.

### Kamera-Modi



### Beschreibung

	Kamera-Modi	Beschreibung
	Video-Aufnahmemodus	Videoaufnahme
	Foto-Aufnahmemodus	Aufnahme eines einzelnen Fotos
	Wiedergabe-Modus	Aufnahme abspielen
	Einstellungen	Alle Kameraeinstellungen vornehmen




## Videos aufnehmen und Einstellungen vornehmen

### Videos aufnehmen

Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie [  ] drücken. Sie starten im Video-Aufnahme-Modus. In der linken oberen Ecke wird das Symbol  angezeigt.

Legen Sie eine Micro SD-Speicherkarte ein und starten Sie die Aufnahme durch drücken von "OK" [  ]. Drücken Sie "OK" [  ] erneut um die Aufnahme zu stoppen.

### Fotos aufnehmen

Wechseln Sie in den Foto-Aufnahmemodus, indem Sie [  ] drücken. In der linken oberen Ecke wird das Symbol  angezeigt. Drücken Sie "OK" [  ], um Fotos aufzunehmen.

## Speichern & Wiedergabe

Wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind können Sie zur Wiedergabe die Videos per USB Kabel auf Ihren Computer übertragen. Sie können außerdem die Micro SD-Speicherkarte entfernen und auf die Daten über ein Kartenlesegerät zugreifen.

## Loop Aufnahme

Mit der Loop Aufnahme können Sie einstellen wie lang die Kamera Videos aufzeichnet. Haben Sie beispielsweise 1 Min eingestellt, nimmt die Kamera automatisch jede Minute ein neues Video auf. Ist die Speicherkarte voll, überschreibt die Kamera ihre zuerst aufgenommenen Videos automatisch.

## Wiedergabe-Modus (Playback)

Drücken Sie die Hoch- und Runter-Taste im Playback-Modus um zwischen den Aufnahmen zu wechseln. Drücken Sie auf "OK" [⊙] um Videos abzuspielen. Durch zweimaliges Tippen der Tasten HOCH/RUNTER können sie die Videos vor und zurückspulen.




## Videos/Fotos löschen

Drücken Sie die Taste [🔄] so oft bis Sie in das Menü für die Einstellungen gelangen. Unter dem Punkt „Löschen“ können Sie jetzt das letzte Video/Foto oder alle Videos/Fotos löschen.

## Wi-Fi Modus/ Kamera App

Installieren Sie zuerst die App auf Ihrem Smartphone. Suchen Sie dazu im Appstore oder dem Google Play Store nach „GoPlus Cam“. Nach der Installation, drücken Sie die „UP / Wi-Fi Taste“ der Kamera 3 Sekunden um Wi-Fi auf der Kamera zu aktivieren. Verbinden Sie jetzt die Kamera mit ihrem Smartphone (Suchen Sie ein Netzwerk mit dem auf der Kamera angezeigten Namen). Benutzen Sie das angezeigte Passwort, meist „1234567890“. Starten Sie jetzt die „GoPlus Cam“ App.

## Einstellungen

Um zu den Einstellungen zu gelangen drücken Sie [] so oft bis das Symbol für die Einstellungen [] erscheint. Mit der „HOCH“ und „RUNTER“ Taste wählen Sie zwischen den Menüpunkten aus. Drücken Sie „OK“ [] um eine Einstellung vorzunehmen.

Auflösung (Videoauflösung)	Ändern Sie die Videoauflösung 1920x1080 / 1440x1080 / 1280x720 / 848x480 / 640x480
Belichtung (Exposure)	+2 / +1.66 / +1.33 / +1 / +0.66 / +0.33 / 0 / -0.33 / -0.66 / -1 / -1.33 / -1.66 / -2
Bewegungssensor	Aus / An
Daueraufnahme (Loop Aufnahme)	Aus / 1 min / 2min / 3min / 5min/ 10min
Zeitraffer	Aus / 1s / 2s / 5s / 10s / 30s / 60s
WDR	Aus / An
Ton Aufnahme	Aus / An
Datumsstempel	Aus / An
Bild-Auflösung	VGA / 3M / 8M / 12M
Aufnahmequalität	Fein / Normal / Grob
Aufnahmemodus	Einstellen des Aufnahmeintervalls: Einzelbild / 3s / 5s / 10s / 20s
Bildfolgemodus (Serienbildaufnahme)	Aus / 3x / 5x / 10x
Schärfe	Stark / Normal / Weich
ISO	Auto / 100 / 200
Anti-Rütteln	Aus / An



Weißabgleich	Auto / Sonnig / Wolkig / Künstliches Licht / Neonlicht	DE
Bildwiederholfrequenz	50 Hz / 60Hz	
OSD-Modus	Bildschirmbeschriftung Ein- und Ausschalten	
Bildschirmabschaltung	Aus / 3min / 5min / 10min	
Bildschirm drehen (180°)	Aus / An	
Stromsparmmodus (automatische Abschaltung)	Aus / 1min / 3min	
Sprache	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski	
Töne	Töne des Geräts Ein- /Ausschalten; z.B Tastentöne	
Datum/Uhrzeit	Aktuelles Datum und Uhrzeit einstellen	
TV-Umschalter	TV Modus Ein-/Ausschalten	
TV-Format	NTSC / PAL	
Auto-Modus (KFZ)	Aus / An	
Löschen	Letztes Bild oder Alle Bilder löschen.	
WIFI SSID	Ändern des Wlan Names	
WIFI Passwort	Ändern des Wlan Passworts	
Formatieren	Alle Daten auf der Micro SD-Karte löschen	
Zurücksetzen (Werkseinstellung)	Alle Einstellungen zurücksetzen	
Version	Aktuelle Firmware Version anzeigen	

## Technische Daten

TFT Bildschirm	2 Zoll (5.08 cm) Bildschirm
Linse	140° Weitwinkel
Wasserdichtes Gehäuse	Wasserdicht bis 30 Meter
Sprachen	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Bild-Auflösung	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Video-Auflösung	1080p (30fps) , 720p (30fps)
Videoformat	AVI
Videocodec	mjpeg
Speicher	Micro SD-Speicherkarte (bis 32 GB) (nicht enthalten) (Class 10 SDHC oder höher erforderlich)
Aufnahme-Modus	Video / Photo
Frequenz	50Hz/60Hz
Schnittstellen	Micro-USB, Micro-HDMI, Micro SD Kartenslot
Maße	59x41x28 mm
Gewicht	55g

Hinweis: Technische Daten können sich durch Aufrüstung oder Aktualisierung ändern.  
Bitte beachten Sie das eigentliche Produkt als Standard.



## About this Instruction Manual



Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

## Intended Use

This product is intended only for private use. It was developed as an electronic medium for the use of multimedia services.



## General Warnings

- **Risk of choking** – Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.
- Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- **Risk of electric shock** – Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.
- **Risk of property damage!** – Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

- Do not interrupt an on-going data connection to a computer before all data has been transferred. This could lead to data loss for which the manufacturer is not liable.

## Notes on cleaning

- Turn off the camera
- Clean the eyepieces and/or lenses only with a soft, lint-free cloth, (e.g. microfibre cloth). To avoid scratching the lenses, use only gentle pressure with the cleaning cloth.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.
- Clean the protective case after each use with clear, clean water and dry it thoroughly.

## EC Declaration of Conformity



Bresser GmbH has issued a Declaration of Conformity' in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

## Disposal



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per the Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Empty, old batteries must be disposed of at battery collection points by the consumer. You can find out more information about the disposal of devices or batteries produced after 6 January 2006 from your local waste-disposal service or environmental authority.



The integrated battery must only be removed for disposal. Opening the device housing can damage the unit.

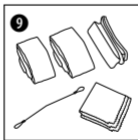
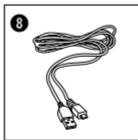
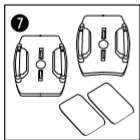
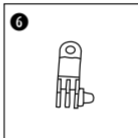
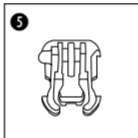
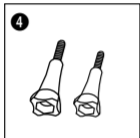
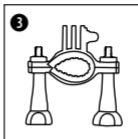
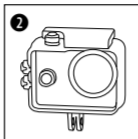
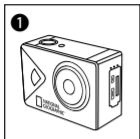
Drain the battery completely before disposal. Remove all the screws in the housing and open the device housing. Remove the connections to the battery and remove it. Cover the open contacts with tape and package the battery in such a way that it cannot shift in the packaging.

## **Warranty & Service**

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## Scope of delivery

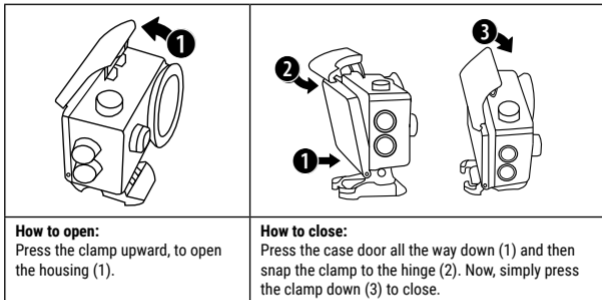
EN



- 1** Camera
- 2** Waterproof case
- 3** Bicycle mount
- 4** Thumb knobs
- 5** Retaining clip for Base mount
- 6** Multifunction mount
- 7** Base for flat and curved surface + sticker
- 8** USB cable
- 9** Straps, Wire rope and cleaning cloth

## First Steps

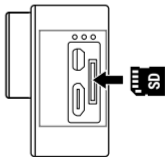
How to open and close the waterproof case:



### Inserting Micro SD card\*

- SDHC Class 10 or higher required
- Capacity up to 32 GB

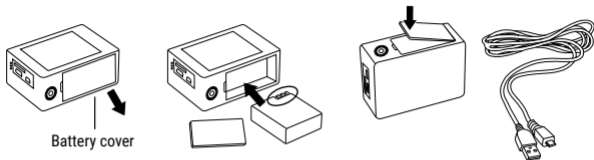
Note: For best performance, please choose a branded Micro SD card and format it on your computer before use. Unbranded cards are not guaranteed to work flawlessly.





## Installing or removing the battery


- Remove the battery compartment cover.
- Correctly install the battery into the camera.
- Replace the battery compartment cover.

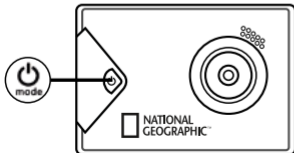


## Charging

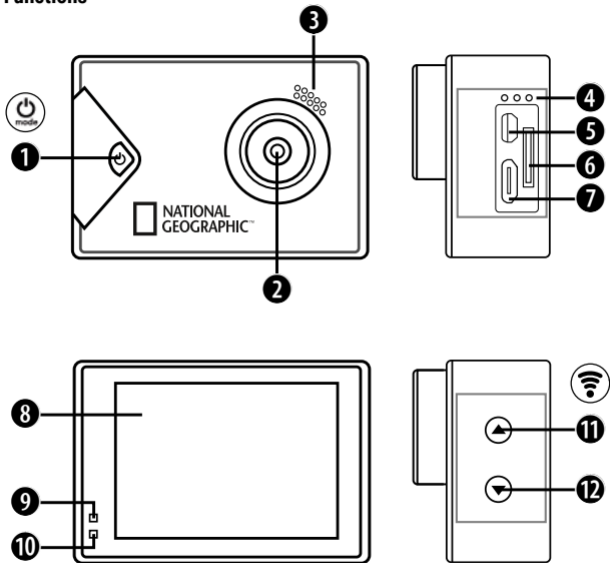
- Charging can be done with the power adapter or by connecting the action camera to a computer via the usb cable.
- The action camera can record video while charging
- Charging of the action camera can be done even when it's powered off.

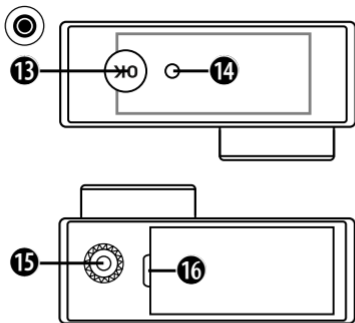
## Turning camera on and off

Press and hold the power switch [  ] for 3 to 5 seconds to turn the camera on or off.



## Functions





1. Power button (on/off)  
& Menu & Mode button



2. Lens

3. Loudspeaker

4. Microphone

5. Micro HDMI port

6. Micro SD port

7. Micro USB port

8. LCD display

9. Charge indicator

10. Working indicator light

11. UP button  
+ Wi-Fi button



12. DOWN button

13. OK button (OK)  
(Record button)



14. Indicator light

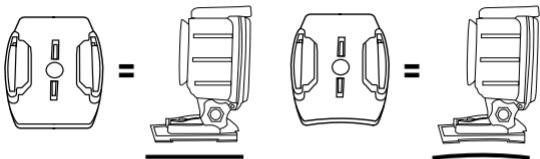
15. Tripod thread

16. Battery cover

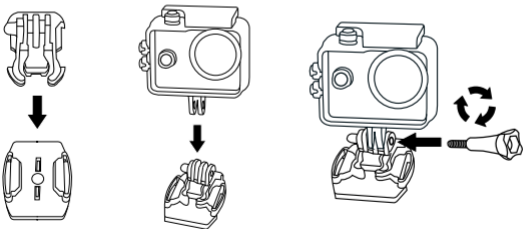
## How to use the Base mount

### Flat surface or curved surface mount:

Choose the flat or curved base depending on the surface.

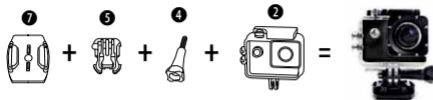


### Base mount (e.g. for helmet mount):

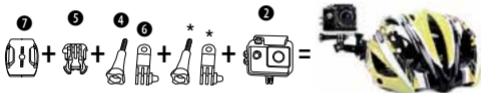


## Mount examples:

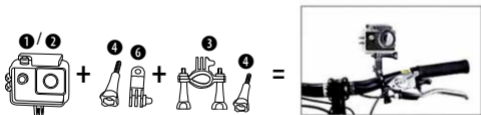
### Base mount / Helmet mount:



### Helmet mount (Vertical mount):



### Bicycle mount:




### Belt mount:







\*optional

## Operating





### Mode Switching

Press the **[Power ON/OFF / Mode]** button  repeatedly to cycle through the camera modes.

Camera mode	Description	
	Video recording mode	Record video
	Photo shooting mode	Take a single photo
	Playback mode	Play recording
	Setup	Adjust all camera settings

### How to record videos and configure recording setting

#### Video Recording

Turn the camera on by pressing the power button  You will start with the video recording mode. There will be an  icon in the upper left corner. Insert a Micro SD card and start recording by pressing "OK" . Press "OK"  again if you want to stop the recording.

#### Photo shooting

Switch to photo shooting mode by pressing  There will be an  icon in the upper left corner. Press "OK"  to take photos.


## File Storage & Playback

After you have finished recording use a USB cable to export the videos onto a computer for playback. You can also take the Micro SD card out and access the image data with a card reader.


## Loop recording

With the Loop recording, you can set how long the camera records video. For example, if you have set 1 minute, the camera will automatically record a new video every minute. When the memory card is full, the camera automatically overwrites the first recorded video.

## Playback Mode

Press the Up and Down buttons in Playback mode to switch between recordings. Press „OK“ [  ] to play videos. By hitting the UP / DOWN buttons twice, you can forward and rewind the videos.




## Deleting videos or photos

Press the [  ] button repeatedly until you reach the settings menu. You can now delete the last video / photo or all videos / photos under the menu item „Delete“.

## Wi-Fi Mode / Camera App

First, install the app on your smartphone. Look for „GoPlus Cam“ in the AppStore or Google Play Store. After installation, press and hold the „UP / Wi-Fi button“ for 3 seconds to activate Wi-Fi on your camera. Connect the camera to your smartphone (find a network with the name displayed on the camera). Use the displayed password, usually „1234567890“. Start the „GoPlus Cam“ app now.

## Settings

To access the settings, press [  ] several times until the symbol for the Settings [  ] appears. Use the „UP“ and „DOWN“ buttons to select between the menu items. Press „OK“ [  ] to make a setting.

Video Resolution	Change video resolution 1080p (30fps) / 720p (30fps)
Exposure	+2 / +1.66 / +1.33 / +1 / +0.66 / +0.33 / 0 / -0.33 / -0.66 / -1 / -1.33 / -1.66 / -2
Motion sensor	Off / On
Looping Video	Off / 1 min / 2min / 3min / 5min / 10min
Time lapse	Off / 1s / 2s / 5s / 10s / 30s / 60s
WDR	Off / On
Sound recording	Off / On
Time stamp	Off / On
Picture resolution	VGA / 3M / 8M / 12M
Photo quality	Fine / Standard / Economy
Capture mode	Set recording interval Single / 3s / 5s / 10s / 20s
Continuous shooting (burst)	Off / 3x / 5x / 10x
Sharpness	Strong / Standard / Soft
ISO	Auto / 100 / 200
Anti-shaking	Off / On
White balance	Auto / Sunny / Cloudy / Artificial light / Neon light
Power frequency	50 Hz / 60Hz
OSD Mode	Off / On



Turn off screen	Off / 3min / 5min / 10min
Rotate screen (180°)	Off / On
Power saving mode (automatic shutdown)	Off / 1min / 3min
Language	Choose OSD language
Tastenton Menu button sound	Off / On
Date/Time	Set the current date and time
TV Switch	TV Mode on/off
TV Format	NTSC / PAL
Car Mode	Off / On
Delete	Delete last picture or all pictures
WIFI SSID	Change WIFI User name
WIFI Password	Change WIFI Password
Format	All data on the sd card will be deleted
Reset (default settings)	Reset system to default settings
Version	View current firmware version

## Technical Data

TFT Display	2 inch (5.08 cm) display
Lens	140° wide angle

Waterproof Case	Waterproof up to 30 m
Language options	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Resolution of photos	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Resolution of videos	1080p (30fps) , 720p (30fps)
Video format	AVI
Video compression (codec)	mjpeg
Storage	Micro SD Memory card (up to 32 GB) (not included) (SDHC Class 10 or higher required)
Shooting mode	Video / Photo
Frequency of optical source	50Hz/60Hz
Ports	Micro-USB, Micro-HDMI, Micro SD card slot
Dimensions	59x41x28 mm
Weight	55g

Note: Specifications could be subject to change due to upgrading or updating.  
Please regard the actual product as the standard.



## Informaciones de carácter general



Lea atentamente las indicaciones de seguridad recogidas en este manual. Emplee este producto exclusivamente de la forma descrita en el manual, con el fin de evitar daños en el aparato o lesiones. Conserve el manual de instrucciones para poder volver a informarse en todo momento sobre las funciones de manejo.

## Uso previsto

Este producto sirve exclusivamente para el uso privado. Se ha desarrollado como medio electrónico de uso de servicios multimedia.



## Advertencias de carácter general

- **¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!** – Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños.
- Si se derrama el ácido de las pilas, este puede provocar abrasiones. Evite el contacto del ácido de las baterías con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia abundante y visite a un médico.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** – No doblar, aplastar, estirar ni pasar por encima de cables de alimentación o conexión ni de alargadores o piezas de empalme. Proteja los cables de los bordes afilados y el calor excesivo. Antes de poner en funcionamiento, compruebe si presentan desperfectos el aparato, los cables y las conexiones.  
¡No poner nunca en funcionamiento un aparato defectuoso o un aparato cuyas piezas conductoras de corriente presenten desperfectos! Es necesario recambiar sin demora las piezas defectuosas a través de una empresa de servicio técnico autorizada.

- **¡PELIGRO de daños materiales!** – No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
- No exponga el aparato a altas temperaturas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.
- No interrumpa jamás una conexión de datos con el ordenador antes de que todos los datos se hayan transmitido. La interrupción puede provocar pérdidas de datos de las que el fabricante no se hace responsable.

## NOTAS sobre la limpieza

- Apague la cámara.
- Limpie las lentes (oculares y/o objetivos) exclusivamente con un paño suave y sin hilachas (p. ej. de microfibras). No presione el paño con demasiada fuerza para evitar arañazos en las lentes.
- Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.
- Limpie la carcasa protectora después de cada uso con agua clara y limpia y séquela a fondo.

## Declaración de conformidad de la Unión Europea (CE)



Bresser GmbH ha emitido una „Declaración de conformidad” de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Dicha declaración se puede consultar en cualquier momento, previa petición.

## ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente. Las pilas y baterías descargadas deben ser llevadas por los consumidores a recipientes de recogida para su eliminación. En los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental podrá obtener información sobre la eliminación de aparatos o pilas usados fabricados después del 01-06-2006.



De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explícitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista (disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos- pilas y baterías-). Las pilas y baterías que contienen productos tóxicos están marcados con un signo y un símbolo químico. „Cd“= cadmio, „Hg“= mercurio, „Pb“ = plomo

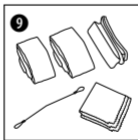
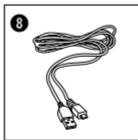
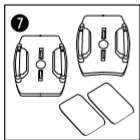
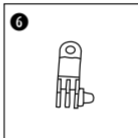
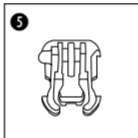
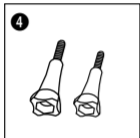
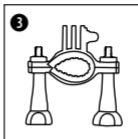
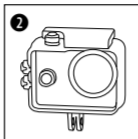
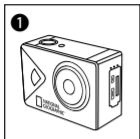
## Garantía y servicio

El período regular de garantía es dos años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web.

Las condiciones de garantía completas así como informaciones relativas a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## Volumen de suministro

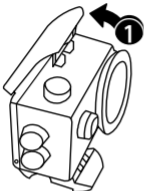
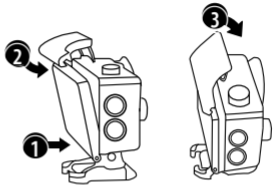
ES



- 1** Cámara
- 2** Carcasa sumergible
- 3** Soporte de bicicleta
- 4** Tornillos para la fijación del soporte
- 5** Base de la montura
- 6** Adaptador de multifunción
- 7** Base para superficies planas y curvadas + Pegatinas
- 8** Cable USB
- 9** Correas, Alambre y paño de limpieza

## Primeros Pasos

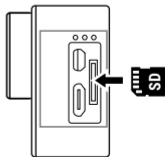
Como abrir y cerrar la carcasa sumergible:

	
<p><b>Como abrirla:</b> Presione la pinza hacia arriba, para abrir la carcasa (1).</p>	<p><b>Como cerrarla:</b> Presione la puerta trasera hacia abajo (1) y luego encaje la abrazadera en la bisagra (2). Ahora, simplemente presione la abrazadera hacia abajo (3) para cerrar.</p>

### Inserte la tarjeta Micro SD\*

- Necesaría Clase 10 SDHC o superior
- Capacidad superior a 32 GB

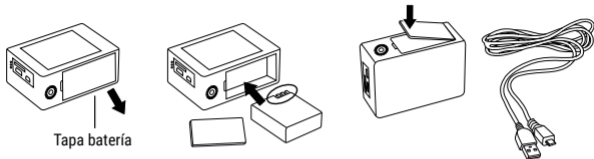
Nota: Para un mejor rendimiento, elija la marca de tarjetas Micro SD y formáteela en su equipo antes de usarla. No está garantizado el perfecto funcionamiento de tarjetas de otras marcas.





## Instalar o quitar la batería

- Quite la tapa del compartimento de la batería.
- Instale correctamente la batería en la cámara.
- Vuelva a poner la tapa del compartimento de la batería.

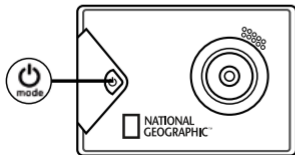


## Carga

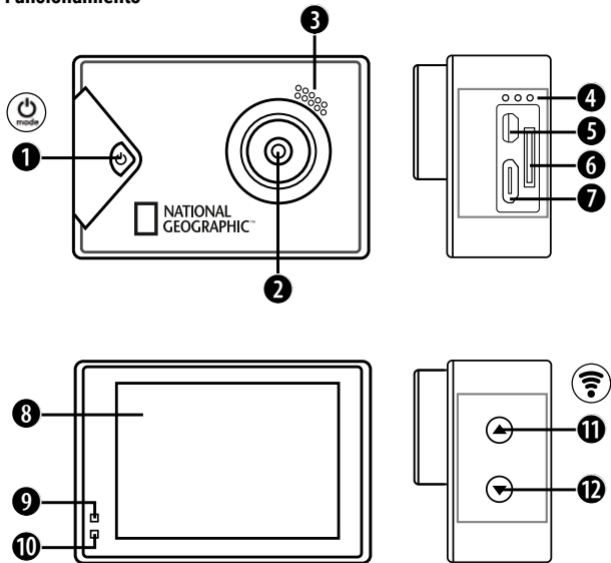
- Puede cargarse con la fuente de alimentación o conectando la cámara al ordenador a través de cable usb.
- La cámara puede grabar videos mientras está cargando.
- Se puede cargar la cámara incluso cuando está apagada.

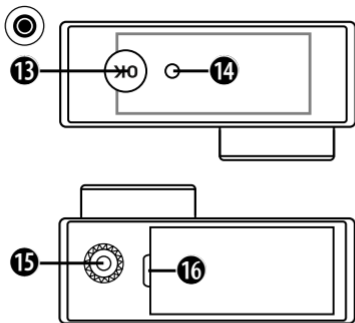
## Encender y apagar la cámara

Presione y mantenga presionado el botón [Power On-Off / mode]  de entre 3 y 5 segundos para encender o apagar la cámara.



## Funcionamiento





1. Tecla encendido/apagado & menú & modo



2. Lente

3. Altavoz

4. Micrófono

5. Puerto MicroHDMI

6. Puerto Micro SD

7. Puerto Micro USB

8. Pantalla LCD



9. Nivel carga

10. Luz indicador funcionamiento

11. Tecla UP (arriba) + Tecla Wi-Fi



12. Tecla DOWN (abajo)

13. Tecla OK    
(Tecla de grabación)

14. Luz indicadora

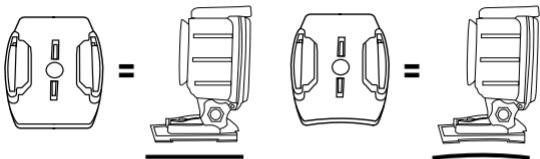
15. Rosca para trípode

16. Tapa batería

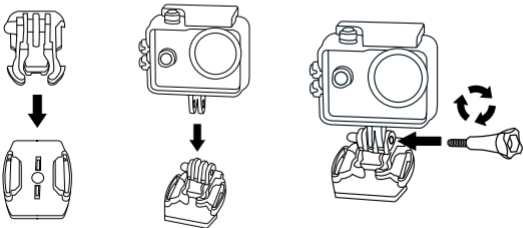
## Como usar la base del soporte

### Montaje en una superficie plana o curva:

Elija la base plana o curva dependiendo de la superficie.

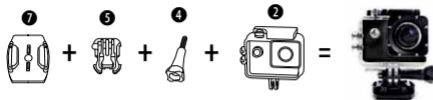


### Instalación en una base (p.e. para el soporte del casco)

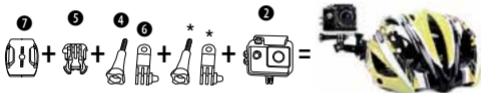


## Montaje - Ejemplos:

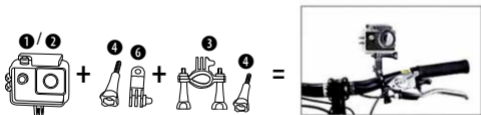
Montaje de la base/Montaje de la carcasa:



Montaje de la carcasa (montaje lateral):



Soporte para bicicleta:



Soporte de correa:







\*opcional

## Funcionamiento





### Cambio de modo

Presiones el botón **[Power On-Off / mode]**  varias veces para recorrer los modos de la cámara.

Modo de Cámara	Descripción
 Modo de grabación de video	Grabación vídeo
 Modo de fotografía	Permite hacer una sola foto
 Modo Reproducción	Modo de reproducción
 Ajustes	Ajuste de la configuración de la cámara

### Como grabar videos y configurar los ajustes de grabación

#### Grabación de video

Encienda la cámara presionando  Comience con el modo de grabación de video. Se mostrará el icono  en la parte superior izquierda. Inserte la tarjeta Micro SD y empiece a grabar presionando "OK" . Presione otra vez "OK"  si quiere parar la grabación.

#### Fotografías & Ajustes

Cambie el modo de disparo presionando  Aparecerá el icono  en la esquina superior izquierda. Presione "OK"  para tomar las fotos.


## Almacenamiento de archivo & Reproducción

Después de que haya terminado la grabación utilice un cable USB para exportar los vídeos a un ordenador y reproducirlos. También puede usar la tarjeta Micro SD y acceder a las imágenes con un lector de tarjetas.


## Grabación en bucle

Con la grabación en bucle, puede establecer cuánto tiempo la cámara graba vídeo. Por ejemplo, si ha establecido 1 minuto, la cámara grabará automáticamente un nuevo vídeo cada minuto. Cuando la tarjeta de memoria está llena, la cámara sobrescribe automáticamente el primer vídeo grabado.

## Modo de reproducción

Pulse los botones Arriba y Abajo en el modo Reproducción para cambiar entre grabaciones. Presione „OK“  para reproducir vídeos. Si pulsa dos veces los botones ARRIBA / ABAJO, podrá reenviar y retroceder los vídeos.



## Borrar vídeos/fotos

Apriete repetidamente la tecla  hasta que aparezca el menú de ajustes. Bajo el punto «Borrar» puede borrar el último vídeo/foto o todos los vídeos/fotos.

## Modo Wi-Fi / Aplicación de la cámara

Primero, instale la aplicación en su teléfono móvil. Busque „GoPlus Cam” en la AppStore ó Google Play Store. Después de la instalación, mantenga presionado el botón „UP / Wi-Fi” durante 3 segundos para activar Wi-Fi en su cámara. Conecte la cámara al teléfono móvil (busque una red con el nombre que aparece en la cámara). Utilice la contraseña mostrada, generalmente „1234567890”. Inicie la aplicación „GoPlus Cam” ahora.

## Modo de configuración

Para acceder a la configuración, presionar varias veces  hasta que puedas ver el icono  para los ajustes.

Resolución (Resolución de video)	Cambie la resolución de video 1920x1080 / 1440x1080 / 1280x720 / 848x480 / 640x480
Exposición (Exposure)	+2 / +1.66 / +1.33 / +1 / +0.66 / +0.33 / 0 / -0.33 / -0.66 / -1 / -1.33 / -1.66 / -2
Sensor de movimiento	Apagado/Encendido
Grabación continua (Grabación en bucle)	Apagado / 1 min / 2min / 3min / 5min/ 10min
Lapso	Apagado / 1s / 2s / 5s / 10s / 30s / 60s
WDR	Apagado/Encendido
Grabación con sonido	Apagado/Encendido
Fecha	Apagado/Encendido
Resolución de imagen	VGA / 3M / 8M / 12M
Calidad de foto	Baja / Normal / Alta
Modo de captura	Ajuste de intervalo de captura Una imagen / 3s / 5s / 10s / 20s
Modo de secuencia (Captura de imágenes en serie)	Apagado / 3x / 5x / 10x
Nitidez	Dura / Normal / Suave
ISO	Auto / 100 / 200
Anti vibración	Apagado/Encendido
Balance de blancos	Auto / Soleado / Nublado / Luz Artificial / Luz de neón



Frecuencia de repetición de imágenes	50 Hz / 60Hz
Modo OSD	Etiquetado de pantalla
Desconexión de pantalla	Apagado / 3min / 5min / 10min
Pantalla giratoria (180°)	Apagado/Encendido
Modo de ahorro de energía Desconexión automática	Apagado / 1min / 3min
Idioma	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Sonidos	Sonido del dispositivo Encender/Apagar; Ej: Sonidos de teclas
Fecha/Hora	Ajustar fecha y hora actuales
Conmutador TV	Modo TV Encender/Apagar
Formato TV	NTSC / PAL
Modo automático (KFZ)	Apagado/Encendido
Borrar	Borrar última imagen o todas las imágenes
WIFI SSID	Cambiar nombre de usuario WIFI
WIFI Password	Cambiar contraseña WIFI
Formatear	Borrar todos los datos de la tarjeta Micro SD
Reiniciar (Ajustes de fábrica)	Reiniciar todos los ajustes
Versión	Mostrar versión actual de Firmware

## Datos técnicos

Pantalla TFT	Pantalla de 2 pulgadas (5.08 cm)
Lente	140° gran angular
Carcasa sumergible	Sumergible hasta 30 m
Opciones de idioma	Alemán, Inglés, Español, Francés, Italiano, Portugues, Polaco
Resolución de las fotos	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Resolución de los videos	1080p (30fps) , 720p (30fps)
Formato de video	AVI
Comprensión de video (codec)	mjpeg
Almacenaje	Tarjeta Micro SD hasta 32 GB (no incluida) (Necesaría clase 10 SDHC o superior )
Modo de disparo	Video / Foto
Frecuencia	50Hz/60Hz
Puertos	Micro-USB, Micro-HDMI, ranura Micro SD
Dimensiones	59x41x28 mm
Peso	55g

Nota: las especificaciones podrán ser objeto de modificación debido a mejoras o actualizaciones. Por favor, considere el producto actual como la forma estándar.



## Informações gerais



Este manual de instruções deve ser considerado como parte do aparelho.

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção as advertências de segurança e o manual de instruções. Guarde este manual de instruções de forma a poder consultá-lo mais tarde. Ao vender ou entregar o aparelho a outro proprietário/utilizador do produto deve entregar juntamente o manual de instruções.

## Finalidade de utilização

Este produto destina-se exclusivamente ao uso privado. Foi desenvolvido como meio electrónico para a utilização de serviços multimédia.



## Advertências gerais de segurança

- **RISCO DE ASFIXIA!** – Manter os materiais da embalagem (sacos de plástico, elásticos, etc.) afastados das crianças! RISCO DE ASFIXIA!
- O ácido saído das pilhas pode causar corrosão! Evite o contacto do ácido das pilhas com a pele, os olhos e as mucosas. Em caso de contacto do ácido com as áreas mencionadas lavar imediatamente com muita água limpa e consultar um médico.
- **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** – Nunca dobrar, comprimir, puxar nem esmagar cabos de corrente e de ligação, nem extensões e ligações. Mantenha o cabo afastado de cantos afiados e do calor. Antes da colocação em funcionamento, verifique se o aparelho, os cabos e as ligações apresentam danos. Nunca colocar em funcionamento um aparelho danificado ou um aparelho com peças condutoras de tensão danificadas! As peças danificadas devem ser trocadas imediatamente por um serviço de assistência autorizado.

- **RISCO de danos materiais!** – Não desmonte o aparelho! Em caso de defeito, consulte o seu distribuidor especializado. Ele contactará o Centro de Assistência e poderá enviar o aparelho para uma eventual reparação.
- Não curto-circuitar nem atirar para o fogo o aparelho! O calor excessivo e o manuseamento incorrecto podem provocar curto-circuitos, incêndios e até explosões!
- Nunca interrompa uma ligação de dados em curso com o computador antes da transferência estar completa. Uma interrupção pode provocar perdas de dados, pelas quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade!

## INDICAÇÕES sobre a limpeza

- Desligue a câmara.
- Limpe as lentes (oculares e/ou objetivas) apenas com um pano macio e sem fios (p. ex. em microfibra). Não exerça muita força com o pano, para não arranhar as lentes.
- Limpe o aparelho apenas no exterior com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza, a fim de evitar danos no sistema electrónico.
- Limpe a cobertura de protecção após cada utilização, utilizando água e secando bem de seguida.

## Declaração de conformidade CE



Foi criada pela Bresser GmbH uma „Declaração de conformidade“ de acordo com as directivas e respectivas normas aplicáveis. A sua visualização pode ser solicitada a qualquer momento.

## ELIMINAÇÃO



Separe os materiais da embalagem. Pode obter mais informações sobre a reciclagem correta nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



Não deposite os seus aparelhos electrónicos no lixo doméstico!

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos e sua conversão na legislação nacional, os aparelhos electrónicos em fim de vida devem ser separados e sujeitos a uma reciclagem ambientalmente correta.

Pilhas e baterias antigas descarregadas têm de ser depositadas pelo consumidor em recipientes especiais de recolha para pilhas (pilhões). Pode obter mais informações sobre aparelhos obsoletos ou pilhas, produzidas após 01.06.2006, nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



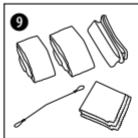
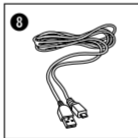
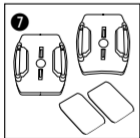
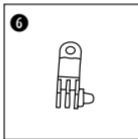
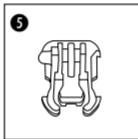
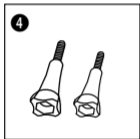
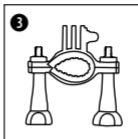
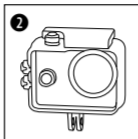
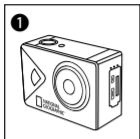
As pilhas e as baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, mas é obrigatório serem entregues para reciclagem em locais próprios. Após o uso, pode entregar as pilhas nos nossos locais de venda ou entregá-las gratuitamente num local próximo (por ex. em estabelecimentos comerciais ou em pilhómetros). As pilhas e as baterias devem estar identificadas com um recipiente para lixo rasurado bem como com o símbolo de material perigoso, „Cd” significa cádmio, „Hg” significa mercúrio e „Pb” significa chumbo.

## Garantia e Serviço

O prazo de garantia normal perfaz 2 anos e começa no dia da compra. Para usufruir de um prazo de garantia opcional alargado tal como indicado no certificado de garantia, é necessário registar-se no nosso Website. Todas as condições de garantia bem como informações sobre o prolongamento da garantia e prestações de serviço podem ser consultadas em [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## Conteúdo da embalagem

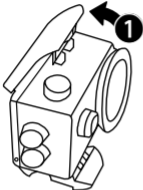
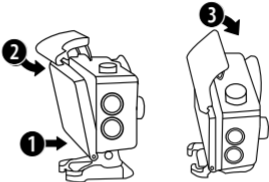
PT



- 1 Câmera
- 2 Caixa impermeável
- 3 Suporte para a bicicleta
- 4 Parafuso de orelhas
- 5 Base de adaptador de fixação (adaptadore de fixação para o suporte de capacete)
- 6 Adaptador multifunções
- 7 Base de fixação para áreas planas ou superfícies curvas + autocolante
- 8 Cabo USB
- 9 Correias, arame de segurança e pano de limpeza

## Primeiro Passo

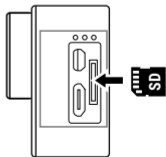
Como abrir e fechar a caixa estanque:

	
<p><b>Como abrir:</b> Pressione o dispositivo de fixação para cima para abrir a caixa (1).</p>	<p><b>Como fechar:</b> Pressione a porta da caixa ao máximo (1) e depois encaixe o dispositivo de fixação na dobradiça (2). Agora, basta pressionar o dispositivo de fixação para baixo (3) para fechar a caixa estanque.</p>

### Inserir o cartão micro SD\*

- Classe 10 ou superior, necessário.
- Capacidade até 32 GB.

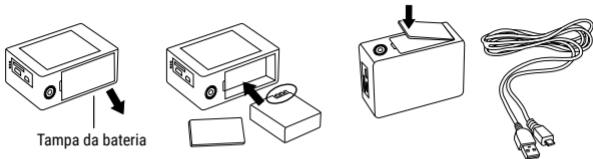
Nota: Para obter o melhor desempenho, escolha um cartão Micro SD de marca e formate-o no seu computador antes de o utilizar. Os cartões sem marca não dão garantias de funcionar sem problemas.





## Instalar ou retirar a bateria


- Retirar a tampa da bateria.
- Instale a bateria corretamente na câmara.
- Voltar a colocar a tampa da bateria.

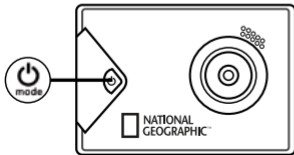


## Carregar

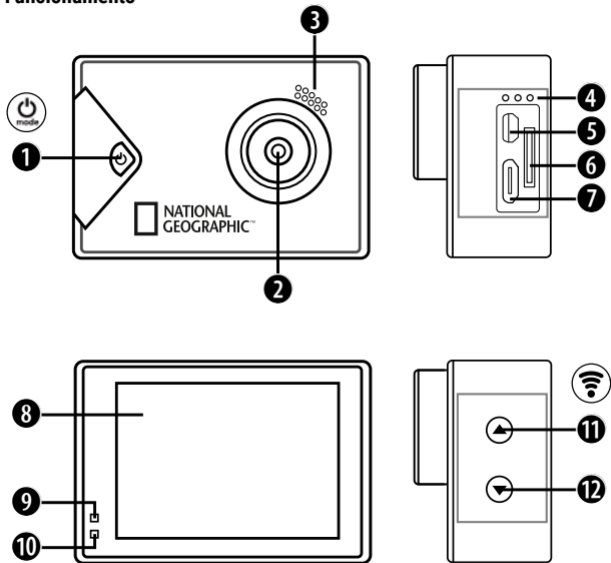
- O carregamento pode ser feito com o transformador de corrente ou ligando a câmara de ação a um computador através do cabo USB.
- A câmara de ação pode gravar vídeos enquanto estiver a carregar.
- A câmara de ação pode ser carregada mesmo quando estiver desligada.

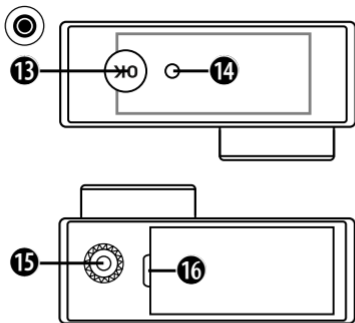
## Ligar e desligar a câmara

Prima e mantenha premido [  ] durante 3 a 5 segundos para ligar ou desligar a câmara.



## Funcionamento





1. Botão On / Off  
& Menu & Botão Modo



2. Lente

3. Altifalante

4. Microfone

5. Ligação Micro HDMI

6. Entrada Micro SD

7. Ligação Micro USB

8. Monitor LCD

9. Indicador de bateria

10. Indicador de potência

11. Botão para cima  
+ Botão WIFI



12. Botão para baixo

13. Botão "OK"



(Tecla de gravação)

14. Indicador de energia

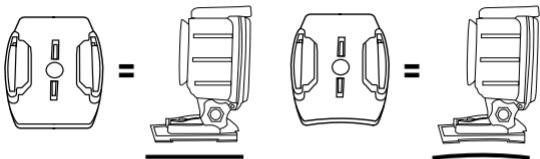
15. Encaixe de tripé

16. Tampa da bateria

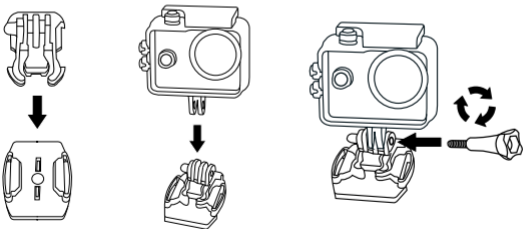
## Utilização do suporte de capacete

### Suporte de superfície plana ou de superfície curva:

Escolha a base plana ou curva, dependendo da superfície.

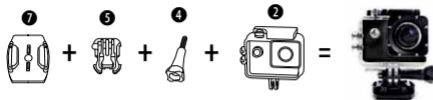


### Suporte na base (por exemplo, para a montagem no capacete):

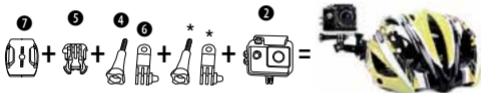


## Montagem - Exemplo:

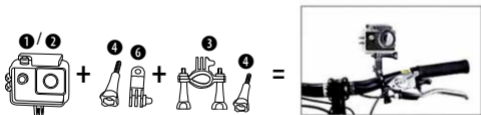
Montagem da Base / Montagem do Capacete:



Montagem do Capacete (Montagem lateral):



Suporte para a bicicleta:



Correias de suporte:



\*opcional





## Funcionamento

### Alterar o modo

Prima o botão de **[corrente / modo]**  repetidamente para percorrer os modos da câmara.





#### Modo da câmara

#### Descrição

	Modo da câmara	Descrição
	Modo de gravação de vídeos	Gravação de vídeos
	Modo de fotografia	Tirar uma única fotografia
	Modo Playback (Reprodução)	Reprodução de gravação
	Configuração	Ajustar todas as definições da câmara

### Como gravar vídeos e configurar a gravação

#### Gravação de vídeos

Ligue a câmara premindo  Comece com o modo de gravação de vídeo. Aparece o ícone  no canto superior esquerdo. Insira um cartão Micro SD e comece a gravar premindo "OK" . Prima novamente "OK"  se quiser parar a gravação.

#### Disparo de fotografias e definições

Mude para o modo de fotografia premindo  Aparece o ícone  no canto superior esquerdo. Prima "OK"  para tirar fotografias.

## Armazenamento e reprodução de ficheiros

Terminada a gravação, utilize um cabo USB para exportar os vídeos para um computador para efeitos de reprodução. Também pode retirar o cartão Micro SD e aceder aos dados das imagens com um leitor de cartões.

## Gravação em modo "Loop"

Com a gravação em modo "Loop" pode ajustar o tempo que deseja que a câmara grave. Ajuste, por exemplo, para 1 minuto, nesse caso, a câmara automaticamente grava um vídeo novo a cada um minuto. Se o cartão de memória estiver cheio, a máquina automaticamente substitui o novo vídeo pelo primeiro vídeo que gravou.

## Playback-Modus (Reprodução)

Em Playback-Modus pressione os botões cima e baixo para visualizar os vídeos gravados. Pressione em "OK" [OK] para reproduzir vídeos. Carregando duas vezes nos botões CIMA/BAIXO pode avançar ou retroceder as filmagens do vídeo.



## Eliminar vídeos/fotos

Pressione a mesma tecla [Power] que utiliza para iniciar o aparelho as vezes que forem necessárias, até alcançar o menu das definições. Ao pressionar no ponto "Eliminar" poderá escolher entre eliminar a última foto/vídeo anteriormente registado ou então eliminar tudo.

## Modo Wi-Fi / App da Câmara

Instale primeiro a aplicação no seu Smartphone. Procure na Appstore ou na Google Play Store por "GoPlus Cam". Depois da instalação pressione na câmara, por três segundos, em "UP/Wi-Fi Taste" para ativar o Wi-Fi da câmara. Conecte agora a câmara com o seu Smartphone (Procure uma rede com o mesmo nome exibido na câmara). Utilize a password que lhe é dada, geralmente "1234567890". Inicie agora a aplicação "GoPlus Cam".

## Modo de configuração

Para aceder às definições, prima [  ] várias vezes até ver o ícone [  ] para as definições.

Resolução (Resolução de Vídeo)	Defina a resolução de vídeo 1920x1080 / 1440x1080 / 1280x720 / 848x480 / 640x480
Exposição	+2 / +1.66 / +1.33 / +1 / +0.66/ +0.33 / 0 / -0.33 / -0.66/ -1 / -1.33 / -1.66 / -2
Sensor de movimento	Ligado / Desligado
Vídeo-Loop	Desligado / 1 min / 2min / 3min / 5min/ 10min
Time-lapse	Desligado / 1s / 2s / 5s / 10s / 30s / 60s
WDR	Ligado / Desligado
Som de gravação	Ligado / Desligado
Indicador de data	Ligado/ Desligado
Resolução de foto	VGA / 3M / 8M / 12M
Qualidade de fotografia	Pequeno / Normal / Grande
Modos de disparo	Intervalo de tempo de cada foto ajustável Disparo único / 3s / 5s / 10s / 20s
Fotos seguidas (Disparo em série)	Desligado / 3x / 5x / 10x
Nitidez	Forte / Normal / Macio
ISO	Auto / 100 / 200
Efeito agitação	Ligado/ Desligado
Equilíbrio branco	Automático/ Solarengo/ Nublado/ Luz artificial / Luz de néon



Frequência de fotografia	50 Hz / 60Hz
Modo OSD	Ligar/Desligar captação de ecrã
Encerramento automático	Desligado / 3min / 5min / 10min
Girar monitor (180°)	Ligado/ Desligado
Modo económico (Desliga-se automaticamente)	Desligado / 1min / 3min
Idiomas	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Sons	Ajustar ou desligar os sons do aparelho, como por exemplo o som das teclas
Data e hora	Data e hora atual ajustável
Interruptor para TV	Ligar/Desligar o modo TV
Formatação TV	NTSC / PAL
Modo Auto (KFZ)	Ligado/ Desligado
Eliminar	Eliminar somente a última fotografia ou então todas
WIFI SSID	Alterar nome de usuário WIFI
WIFI Password	Alterar senha WIFI
Formatar	Eliminar todos os dados guardados no cartão Micro SD
Repor definições de origem	Todas as definições de origem são repostas
Versão	Versão atual Firmware

## Dados técnicos

Monitor TFT	Monitor de 2 polegadas (5,08 cm)
Objetiva	Grande angular 140°
Caixa estanque	À prova de água até 30 m de profundidade
Opções de idioma	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Resolução das fotografias	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Resolução dos vídeos	1080p (30fps) , 720p (30fps)
Formato dos vídeos	AVI
Formato comprimido dos vídeos	mjpeg
Armazenamento	Cartão micro SD até 32 GB (não fornecido) (Classe 10 SDHC ou superior, requerido)
Modo de disparo	Vídeo / Fotografia
Frequência da fonte ótica	50Hz/60Hz
Interfaces	Micro-USB, Micro-HDMI, Entrada para micro SD
Dimensões	59x41x28 mm
Peso	55g

Nota: As especificações poderão ser sujeitas a alteração por motivos de melhoria ou atualização. Queira considerar o produto efetivo como o padrão.



## Ogólne informacje



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja powinna zostać zachowana do ponownego wykorzystania w późniejszym czasie. W przypadku sprzedaży lub udostępnienia urządzenia instrukcję obsługi należy przekazać jego każdemu kolejnemu właścicielowi/użytkownikowi.

## Przeznaczenie

Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do użycia w zakresie prywatnym. Został opracowany jako medium elektroniczne pozwalające na wykorzystanie funkcji multimedialnych.



## Ogólne ostrzeżenia

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA SIĘ!** – Materiały, z których wykonano opakowanie (worki plastikowe, gumki, itd.), przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Kwas wyciekający z baterii może powodować oparzenia! Dlatego należy unikać kontaktu kwasu z baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie gdyby doszło do kontaktu z kwasem, miejsca, które miały z nim styczność należy natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody i udać się do lekarza.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!** – Nie zaginać, nie zginać, nie rozciągać przewodów prądowych, podłączeniowych, przedłużaczy oraz złączek ani nie przejeżdżać po nich. Chronić kable przed kontaktem z ostrymi krawędziami i wysokimi temperaturami. Przed uruchomieniem skontrolować urządzenie, przewody i podłączenia pod kątem uszkodzeń. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami przewodzącymi prąd. Należy natychmiast zlecać wymianę uszkodzonych części w zakładzie prowadzącym serwis urządzeń.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO spowodowania szkód rzeczowych!** – Nie rozmontowywać urządzenia! W przypadku usterki zwrócić się do profesjonalnego sprzedawcy. Sprzedawca skontaktuje się z centrum obsługi i w razie potrzeby prześle urządzenie do naprawy.
- Nie wywoływać zwarcia w urządzeniu ani nie wrzucać do ognia! Zbyt wysoka temperatura i niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie mogą spowodować zwarcia, pożary, a nawet wybuchy!
- Nigdy nie należy przerywać aktualnego połączenia transmisji danych z komputerem przed przesłaniem wszystkich danych. Przerwanie połączenia może spowodować utratę danych, za którą producent nie odpowiada!

## **WSKAZÓWKI dotyczące czyszczenia**

- Wyłączyć aparat..
- Czyścić soczewki (okulary i/lub obiektywy) wyłącznie miękką i niepozostawiającą włókien ściereczką (np. z mikrovlakna). Nie przyciskać zbyt mocno ściereczki, aby nie porysować soczewek.
- Czyścić urządzenie tylko z zewnątrz, używając suchej ściereczki. Nie używać płynów czyszczących, aby nie spowodować uszkodzenia elementów elektronicznych.
- Myć pokrowiec ochronny po każdym użyciu w klarownej, czystej wodzie i wycierać do sucha.

## **Deklaracja zgodności WE**



„Deklaracja zgodności” zgodna ze stosowanymi dyrektywami i odpowiednimi normami została sporządzona przez Bresser GmbH. Na życzenie jest ona w każdej chwili do wglądu.

## UTYLIZACJA



Materiały, z których wykonano opakowanie, należy utylizować posortowane według rodzaju. Informacje na temat właściwej utylizacji uzyskają Państwo w komunalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie ds. ochrony środowiska.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz przepisami prawa krajowego, które ją wdrażają, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Wyczerpane i zużyte baterie i akumulatory należy wyrzucać do specjalnych pojemników zbiorczych na baterie. Informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń lub baterii wyprodukowanych po 01.06.2006 uzyskają Państwo w komunalnym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub w urzędzie ds. ochrony środowiska.



Baterie nie mogą być usuwane wraz z pozostałymi odpadami domowymi. Konsument jest prawnie zobowiązany do oddawania baterii po zużyciu np. do specjalnych kontenerów przeznaczonych na baterie. Zużyte baterie należy wyrzucać w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. Nie mogą być one usuwane wraz z pozostałymi odpadami domowymi. Sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania zużytych baterii. Baterie zawierające szkodliwe substancje chemiczne są oznakowane znakiem „przekreślonego kosza” i jednym z chemicznych symboli Cd (= bateria zawiera kadm), Hg (= bateria zawiera rtęć), Pb (= bateria zawiera ołów).

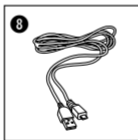
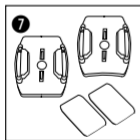
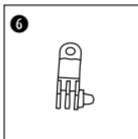
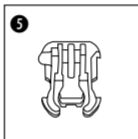
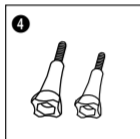
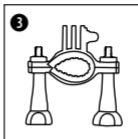
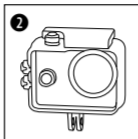
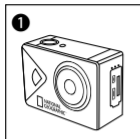
## Gwarancja i serwis

Standardowy okres gwarancji wynosi 2 lata i rozpoczyna się z dniem dokonania zakupu. Aby skorzystać z przedłużonego, dobrowolnego okresu gwarancji zgodnie z podanymi na opakowaniu informacjami, należy koniecznie dokonać rejestracji na naszej stronie internetowej.

Wszelkie informacje dotyczące gwarancji jak również informacje na temat przedłużenia czasu gwarancji i świadczeń serwisowych można znaleźć na stronie: [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## Zakres dostawy

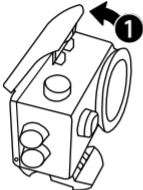
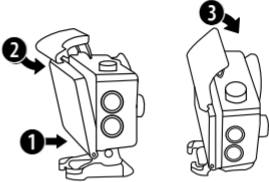
PL



- 1 Kamera
- 2 Wodoodporna obudowa
- 3 Mocowanie do roweru
- 4 Śrubki motylkowe
- 5 Podstawa- część łącząca
- 6 Adapter Wielofunkcyjny
- 7 Podstawa mocowania na płaskich i wypukłych powierzchniach + Naklejka
- 8 Kabel USB
- 9 Paski, przewód zabezpieczający, ściereczka do czyszczenia

## Pierwsze kroki

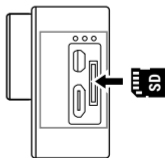
### Otwieranie/zamykanie wodoodpornej obudowy

	
<p><b>Otwieranie obudowy:</b> Nacisnąć zacisk w górę, aby otworzyć obudowę (1).</p>	<p><b>Zamykanie obudowy:</b> Przycisnąć klapkę do obudowy (1) i pozwolić, aby zacisk zaskoczył (2). Przycisnąć zacisk w dół (3), aby zamknąć.</p>

### Wkładanie karty pamięci Micro SD\*

- Wymagana jest karta klasy 10 SDHC lub wyższej
- Pojemność do 32 GB

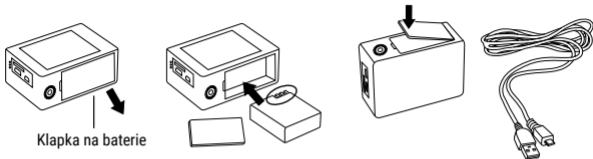
Wskazówka: Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, zalecane jest korzystanie jedynie z kart Micro SD znanych producentów i ich formatowanie na komputerze przed rozpoczęciem użytkowania. Prawidłowe funkcjonowanie produktu nie jest gwarantowane w przypadku korzystania z kart niewiadomego pochodzenia.





## Wkładanie lub wyciąganie akumulatora

- Usunąć klapkę na baterie.
- Włożyć akumulator we właściwym kierunku.
- Ponownie założyć klapkę na baterie.




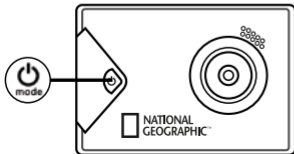
Klapka na baterie

## Ładowanie akumulatora

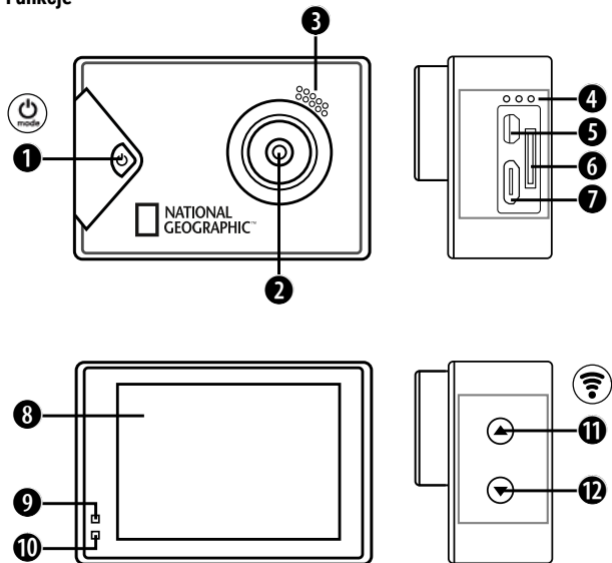
- Akumulatory można naładować bezpośrednio z sieci za pomocą załączonego adaptera sieciowego lub podłączając kablem USB do komputera.
- Kamera może nagrywać podczas ładowania.
- Ładowanie jest możliwe także wtedy, kiedy kamera jest wyłączona.

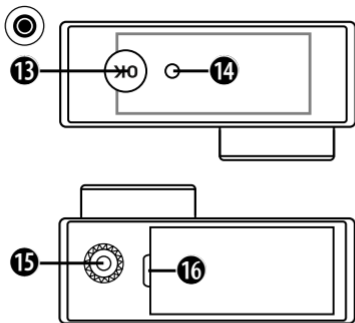
## Włączanie i wyłączanie kamery

Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania i wyłączania [  ] od 3 do 5 sekund, aby włączyć lub wyłączyć kamerę.



## Funkcje





1. Włącznik/wyłącznik  
& przycisk menu i trybu



2. Soczewka

3. Głośnik

4. Mikrofon

5. Port micro HDMI

6. Szczelina czytnika Micro SD

7. Port micro USB

8. Ekran LCD

9. Wskaźnik ładowania

10. Wskaźnik operacyjny

11. Przycisk GÓRA

+ Przycisk WIFI



12. Przycisk DÓŁ

13. Przycisk OK



(Przycisk nagrywania)

14. Wskaźnik dostępu

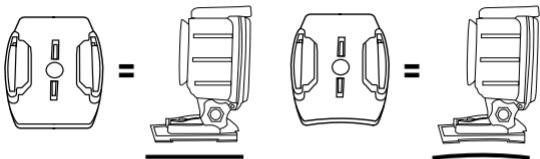
15. Gniazdo statywu

16. Klapka na baterie

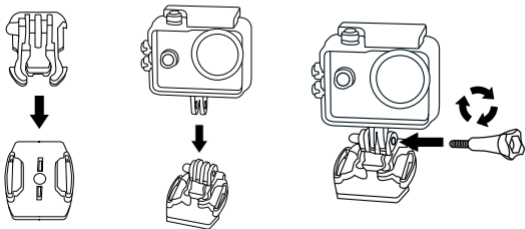
## Korzystanie z mocowań

### Montaż na płaskich lub wypukłych powierzchniach:

W zależności od powierzchni należy wybrać płaską lub wypukłą podstawę mocowania.

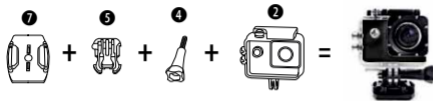


### Montaż na podstawie mocowania (np. montaż na kasku):

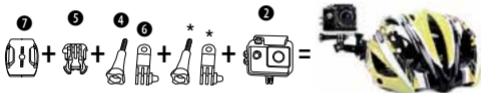


## Mocowanie - Przykłady:

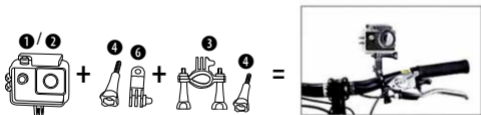
Mocowanie podstawowe / Mocowanie do kasku:



Mocowanie do kasku (Mocowanie boczne):



Uchwyt rowerowy:




Uchwyt paska:



\*opcjonalny





# Obsługa

## Zmiana trybu

Przyciskać przycisk **[Wł./Wyt./ Tryb]** [  ], aby przełączać pomiędzy poszczególnymi trybami kamery.




### Tryby kamery

### Opis




	Tryby kamery	Opis
	Tryb nagrywania filmów	Nagrywanie filmów
	Tryb robienia zdjęć	Robienie pojedynczych zdjęć
	Tryb playback	Odtwarzanie nagrań
	Ustawienia	Instalacja ustawień kamery

## Nagrywanie filmów i konfiguracja ustawień

### Nagrywanie filmów

Nacisnąć przycisk [  ], aby włączyć kamerę. Kamera włączy się w trybie nagrywania. W lewym górnym rogu pojawi się symbol . Włożyć kartę Micro SD i rozpocząć nagrywanie poprzez naciśnięcie „OK” [  ]. Nacisnąć ponownie „OK” [  ], aby zakończyć nagrywanie.

### Robienie zdjęć

Nacisnąć [  ], aby aktywować tryb robienia zdjęć. W lewym górnym rogu pojawi się symbol . Nacisnąć „OK” [  ], aby zrobić zdjęcie.

## Zapisywanie i odtwarzanie

Po zakończeniu nagrywania filmy można odtwarzać na komputerze po ich uprzednim przesłaniu za pomocą kabla USB. Dostęp do danych możliwy jest także po wyjęciu karty Micro SD i umieszczeniu jej w czytniku kart.

## Nagrywanie w pętli

Za pomocą nagrywania w pętli możliwe jest nagrywanie filmów o określonej długości, np. w przypadku ustawienia 1 min, kamera co minutę rozpocznie nagrywanie nowego filmu. Po zapełnieniu karty pamięci kamera automatycznie rozpocznie nadpisywanie filmów nagranych w pierwszej kolejności.

## Tryb „playback” (odtworzenia)

Naciskać przycisk GÓRA i DÓŁ w trybie odtwarzania, aby przełączać między nagraniami. Nacisnąć „OK” [●], aby odtworzyć film. Dwukrotnie nacisnąć przycisk GÓRA/DÓŁ, aby przewijać nagrania do przodu i do tyłu.



## Kasowanie filmów/zdjęć

Przycisk [🗑️] należy przyciskać do momentu otwarcia się menu ustawień. Opcja „Kasuj” pozwala na skasowanie ostatniego filmu/zdjęcia lub wszystkich filmów/zdjęć.

## Tryb Wi-Fi / aplikacja do kamery

W pierwszej kolejności konieczna jest instalacja aplikacji na smartfonie. W tym celu w Google Play Store należy wyszukać „GoPlus Cam”. Po zakończeniu instalacji należy przez 3 s przytrzymać znajdujący się na kamerze przycisk „UP/Wi-Fi”, aby aktywować tryb Wi-Fi. Następnie należy połączyć kamerę ze smartfonem (w tym celu należy wybrać odpowiednią sieć z wyświetlonej w kamerze listy). Później należy wpisać podane hasło, zazwyczaj jest to „1234567890”. Następnie należy uruchomić aplikację „GoPlus Cam”.

## Ustawienia

Aby przejść do ustawień należy nacisnąć [  ] aż pojawi się symbol ustawień .

Rozdzielczość (Rozdzielczość filmów)	Zmiana rozdzielczości 1920x1080/1440x1080/1280x720/848x480/640x480
Oświetlenie (ekspozycja)	+2/+1.66/+1.33/+1/+0.66/+0.33/0/-0.33/-0.66/-1/-1.33/-1.66/-2
Czujnik ruchu	Wył./Wł.
Nagrywanie ciągle (nagrywanie w pętli)	Wył./1 min/2 min/3 min/5 min/10 min
Filmy poklatkowe	Wył./1 s/2 s/5 s/10 s/30 s/60 s
WDR	Wył./Wł.
Nagrywanie dźwięku	Wył./Wł.
Sygnatura daty	Wył./Wł.
Rozdzielczość zdjęć	VGA / 3M / 8M / 12M
Jakość nagrywania	Wysoka/standardowa/niska
Tryb nagrywania	Ustawianie interwału nagrywania Pojedyncze zdjęcie/3s/5s/10s/20s
Sekwencje zdjęć (Zdjęcia seryjne)	Wył./3x/5x/10x
Ostrość	Wysoka/standardowa/niska
ISO	Auto/100/200
Funkcja antywstrząsowa	Wył./Wł.



Balans bieli	Auto / słońce / zachmurzenie / sztuczne światło / światło neonowe
Częstotliwość powtarzania obrazu	50 Hz / 60Hz
Tryb uproszczonego menu ekranowego	Włączanie i wyłączanie napisów na ekranie
Wygaszanie ekranu	Wył./3min/5min/10min
Obracanie ekranu (180°)	Wył./Wił.
Tryb oszczędzania energii (automatyczne wyłączenie)	Wył./1min/3min
Język	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Dźwięki	Włączyć/wyłączyć dźwięki urządzenia, np. dźwięk przycisków
Data/godzina	Ustawianie daty i godziny
Przełącznik TV	Włączyć/wyłączyć tryb TV
Format TV	NTSC/PAL
Tryb auto (samochodowy)	Wył./Wił.
Skasuj	Skasować ostatnie zdjęcie / wszystkie zdjęcia.
WIFI SSID	Zmień nazwę użytkownika WIFI
WIFI Password	Zmień hasło WIFI
Formatowanie	Skasować wszystkie dane z karty Micro SD
Przywrócić (ustawienia fabryczne)	Przywracanie ustawień domyślnych
Wersja	Aktualna wersja oprogramowania

## Dane techniczne

Ekran TFT	Ekran 2-calowy (5.08 cm)
Soczewka	Kąt 140°
Wodoodporna obudowa	Wodoodporna do 30 m
Języki	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Rozdzielczość zdjęć	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Rozdzielczość filmów	1080p (30fps), 720p (30fps)
Format wideo	AVI
Kodek wideo	mjpeg
Pamięć	Karta pamięci Micro SD (do 32 GB) (nie objęta dostawą) (wymagana karta klasy 10 SDHC lub wyższej)
Tryby nagrywania	Filmy/zdjęcia
Częstotliwość	50 Hz / 60 Hz
Interfejsy	Micro-USB, micro-HDMI, wejście na kartę Micro SD
Wymiary	59x41x28 mm
Waga	55g

Wskazówka: Dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na zmianę wyposażenia lub aktualizację. Początkowy produkt uznawany jest za główny punkt odniesienia.





**YOUR PURCHASE HAS A PURPOSE:**

Support from people like you helps us advance science, exploration, and innovation to further the world. To learn more, visit: [natgeo.com/info](http://natgeo.com/info).

Visit our website: [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)

© 2018 National Geographic Partners LLC.  
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and  
Yellow Border Design are trademarks of the  
National Geographic Society, used under license.



Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
DE-46414 Rhede  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [info@bresser.de](mailto:info@bresser.de)

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Errors and technical changes reserved.